

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**Tencent Music Entertainment Group**

**騰訊音樂娛樂集團**

(於開曼群島註冊成立以不同投票權控制的有限責任公司)

(港交所股份代號：1698)

(紐交所股份代號：TME)

## 2024年第三季度未經審計財務業績公告

我們謹此公佈我們截至2024年9月30日止三個月的未經審計業績(「第三季度業績公告」)。第三季度業績公告可於香港聯合交易所有限公司網站[www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk)及本公司網站<https://ir.tencentmusic.com>查閱。

承董事會命  
騰訊音樂娛樂集團  
執行董事長  
彭迦信

香港，2024年11月12日

於本公告刊發日期，本公司董事會由董事彭迦信先生、梁柱先生、胡敏女士、James Gordon Mitchell先生、Brent Richard Irvin先生及鄭潤明先生，以及獨立董事顏文玲女士、麥佑基先生及陳劍音女士組成。



騰訊音樂娛樂集團

## 騰訊音樂娛樂集團公佈2024年第三季度未經審計財務業績

中國深圳，2024年11月12日 — 中國領先的在線音樂與音頻娛樂平台騰訊音樂娛樂集團（以下簡稱「TME」或「公司」）（紐交所股份代號：TME及港交所股份代號：1698）今日宣佈其截至2024年9月30日止第三季度的未經審計財務業績。

### 2024年第三季度財務亮點

- 總收入為人民幣70.2億元（10億美元），同比增長6.8%，主要得益於在線音樂服務收入同比強勁增長，部分被社交娛樂服務和其他服務收入下降所抵銷。
- 在線音樂訂閱收入同比增長20.3%至人民幣38.4億元（5.47億美元）。在線音樂付費用戶數同比增長15.5%至1.190億，環比淨增200萬。單個付費用戶月均收入同比增長4.9%至人民幣10.8元。
- 淨利潤為人民幣17.1億元（2.44億美元），同比增長35.3%。公司權益持有人應佔淨利潤為人民幣15.8億元（2.26億美元），同比增長35.5%。非國際財務報告準則淨利潤<sup>1</sup>為人民幣19.4億元（2.76億美元），同比增長29.1%。非國際財務報告準則公司權益持有人應佔淨利潤<sup>1</sup>為人民幣18.1億元（2.58億美元），同比增長28.8%。
- 每股美國存託股份的攤薄盈利為人民幣1.01元（0.14美元），高於2023年同期的人民幣0.74元。
- 截至2024年9月30日，現金、現金等價物、定期存款和短期投資的合計餘額為人民幣360.4億元（51.4億美元）。
- 截至2024年9月30日，公司已從公開市場以約3.355億美元現金回購4,210萬股美國存託股份，其中第三季度回購金額約1億美元。

騰訊音樂娛樂集團執行董事長彭迦信表示：「我們堅定踐行高質量增長，本季度再次取得紮實穩健的業績。我們的在線音樂付費用戶規模穩步擴大，音樂服務愈加豐富多元，持續驅動業績增長並提升盈利能力。TME平台與完善的內容生態之間的協同日益增強，已經成為我們把握新機遇、實現長期可持續發展的重要動力。」

1 非國際財務報告準則淨利潤和非國際財務報告準則公司權益持有人應佔淨利潤剔除了業務收購或合併產生的無形資產和其他資產攤銷、以股份為基礎的薪酬開支、投資相關的虧損／收益淨額和與其相關的所得稅的綜合影響。



騰訊音樂娛樂集團首席執行官梁柱表示：「本季度在線音樂訂閱業務表現強勁，付費用戶數淨增好於預期，單個付費用戶月均收入繼續提高，凸顯了我們均衡增長策略的有效性，並將持續推動未來的付費用戶規模穩步擴張。通過提供豐富且差異化的會員權益，我們高端會員套餐的價值得到用戶認可，進一步增強用戶對平台的忠誠度。」

## 2024年第三季度業務概覽

### • 主要經營指標

	2024年 第三季度	2023年 第三季度	同比 變動率
月活躍用戶數 — 在線音樂服務(百萬)	576	594	(3.0%)
移動端月活躍用戶數 — 社交娛樂服務(百萬)	90	129	(30.2%)
付費用戶數 — 在線音樂服務(百萬)	119.0	103.0	15.5%
付費用戶數 — 社交娛樂服務(百萬)	7.9	7.8	1.3%
單個付費用戶月均收入 — 在線音樂服務(人民幣)	10.8	10.3	4.9%
單個付費用戶月均收入 — 社交娛樂服務(人民幣)	64.8	86.2	(24.8%)

得益於我們靈活且強大的內容生態，讓我們能夠擴展服務，並有效把握市場趨勢。

- 拓展並深化與頭部唱片公司的合作：1)與樂華娛樂集團和大象音樂集團續約，提供新歌首發權益。2)與Galaxy Corporation達成戰略合作，進一步加強我們在韓國流行音樂內容方面的領先優勢，合作內容包括數字專輯、周邊商品、G-Dragon權志龍在亞洲等多地區的多年演唱會主辦權等。
- 打造具有影響力的演出活動和量身定製演唱會，提升我們的行業號召力：1)9月成功舉辦為期兩天的TME斑馬音樂節，為近6.5萬名樂迷呈現了來自陳楚生、薛之謙和張遠<sup>2</sup>等頭部藝人，以及柳爽、趙雷和Suede山羊皮樂隊<sup>2</sup>等騰訊音樂人和知名藝人的精彩表演。2)為流行唱作人余佳運舉辦現場演唱會，實現藝人首個萬人票房的演出。
- 為熱門騰訊遊戲如《英雄聯盟手遊》和《和平精英》製作並推廣熱榜主題曲，並為聽眾提供遊戲內福利，提升用戶參與度。
- 聯手藝人與唱片公司，為超級會員帶來更多權益，提升會員轉化並增強用戶活躍。包括：1)免費暢聽豐富的數字專輯。2)專屬演唱會及粉絲活動福利，例如本季度提供G.E.M.鄧紫棋、瑪利亞•凱莉和袁婭維<sup>2</sup>演唱會的門票搶先購特權。

2 本篇財報所涉及的音樂人和樂隊的名稱按類別分組，並按全稱首字的首字母排序。



行之有效的運營策略及日漸豐富的會員權益驅動整體會員和超級會員規模的增長，為未來可持續增長打下堅實基礎。

- 優化推薦算法，提高整體會員轉化，推薦播放份額創下新高。
- 推出動態皮膚、播放器、鈴聲等更多個性化的產品權益；與《黑神話•悟空》、蠟筆小新和迪士尼等知名IP合作推出定製款，提升用戶黏性。
- 利用不斷強化的大語言模型能力提升內容生產及音樂發現效率。
- 截至2024年9月底，超級會員數量超過1,000萬，其單個付費用戶月均收入及用戶活躍度均高於非超級會員用戶。
- 高品質的音質音效及豐富的長音頻內容是吸引超級會員開通的重要驅動力。例如QQ音樂的臻品音質、DTS音質和酷狗音樂的蝮蛇超清音質等權益大幅提升了超級會員的聽歌體驗。我們還與小米、理想和蔚來深化合作，新增車載端蝮蛇系列音質音效特權。



## 2024年第三季度財務業績回顧

總收入為人民幣70.2億元(10億美元)，相比2023年同期的人民幣65.7億元增長人民幣4.46億元，或同比增長6.8%。

- 在線音樂服務收入相比2023年同期的人民幣45.5億元強勁增長20.4%，達到人民幣54.8億元(7.81億美元)，這主要得益於在線音樂訂閱收入的強勁增長以及廣告服務收入的增長。其中，在線音樂訂閱收入為人民幣38.4億元(5.47億美元)，相比2023年同期的人民幣31.9億元增長20.3%，主要驅動因素為在線音樂訂閱用戶規模的進一步提升和單個付費用戶月均收入的增長。2024年第三季度，在線音樂付費用戶數同比增長15.5%達到1.190億，單個付費用戶月均收入為人民幣10.8元。在線音樂付費用戶數以及單個付費用戶月均收入的持續提升主要受益於高品質的內容、具有吸引力的會員權益，優化的用戶運營，有效的推廣措施，以及超級會員的增長。廣告業務收入同比增長主要由於我們提供了更加多元化的產品組合和創新的廣告形式，如激勵廣告模式。此外，線下演出收入增長也帶動了在線音樂服務收入的增長。
- 社交娛樂服務和其他服務收入相比2023年同期的人民幣20.2億元下降23.9%至人民幣15.4億元(2.19億美元)，這主要是由於我們調整了部分直播互動功能並實施了更嚴格的合規程序。同時，我們繼續聚焦社交娛樂的廣告和VIP會員的健康增長。

營業成本同比下降4.8%至人民幣40.2億元(5.73億美元)。營業成本下降的主要原因是社交娛樂服務收入下降對應的收入分成成本下降，但部分被線下音樂會和音樂節活動相關成本、版權內容成本及支付渠道成本的增加所抵銷。

毛利率從2023年同期的35.7%提升至42.6%，主要得益於音樂訂閱和廣告服務收入強勁增長，以及原創內容逐漸增加。



經營開支總額同比下降3.9%至人民幣12.2億元(1.74億美元)。經營開支佔總收入的百分比從2023年同期的19.3%下降至17.4%。

- 銷售及市場推廣開支為人民幣2.20億元(3,100萬美元)，與去年同期基本持平。我們繼續採取以投資回報率為關注重點的方法來管理推廣開支。
- 一般及行政開支為人民幣10.0億元(1.42億美元)，同比下降4.9%，該項開支下降的主要原因是人員開支減少。

2024年第三季度，公司經營利潤同比增長50.5%至人民幣21.4億元(3.06億美元)。

2024年第三季度，有效稅率為17.7%，2023年同期為12.2%。這一增長主要是由於本季度預提所得稅撥備人民幣1.13億元(1,600萬美元)所致。

2024年第三季度，淨利潤為人民幣17.1億元(2.44億美元)，公司權益持有人應佔淨利潤為人民幣15.8億元(2.26億美元)。非國際財務報告準則淨利潤為人民幣19.4億元(2.76億美元)，非國際財務報告準則公司權益持有人應佔淨利潤為人民幣18.1億元(2.58億美元)。詳情請參閱本公告中標題為「非國際財務報告準則財務計量」的部分。

2024年第三季度，每股美國存託股份(「ADS」)的基本和攤薄盈利分別為人民幣1.02元(0.15美元)和人民幣1.01元(0.14美元)。非國際財務報告準則每股ADS的基本和攤薄盈利分別為人民幣1.17元(0.17美元)和人民幣1.16元(0.16美元)。公司在外發行的基本和攤薄加權平均ADS股數分別為15.5億股和15.7億股。每1股ADS代表2股公司A類普通股。

截至2024年9月30日，公司現金、現金等價物、定期存款和短期投資的合計餘額為人民幣360.4億元(51.4億美元)，截至2024年6月30日為人民幣350.3億元。

## 股份回購計劃

根據2023年3月21日公佈的5億美元股份回購計劃，截至2024年9月30日，公司已從公開市場以約3.355億美元現金回購4,210萬股美國存託股份。





## 環境、社會及管治

第三季度，我們發佈首份環境、社會及管治報告，詳細展示了我們在環境、社會及管治方面的實踐與成果，也體現出我們對可持續發展和履行企業社會責任的堅定追求。

此外，騰訊音樂人平台因在音樂版權保護和推動音樂產業發展方面的積極貢獻，近期被納入第一批版權強國建設典型案例。

## 匯率

本公告所載若干人民幣金額按特定匯率換算為美元（「USD」），僅為方便讀者。除另行說明外，人民幣兌美元的所有換算均按人民幣7.0176元兌1.00美元的匯率進行換算，該匯率為美國聯邦儲備委員會發佈的H.10統計數據所載2024年9月30日中午買入匯率。公司概不表示所述人民幣或美元金額可按任何特定匯率或任何匯率兌換為美元或人民幣（視情況而定）。為分析演示之目的，所有百分比均使用本公告中包含的財務報表中的數字計算。

## 非國際財務報告準則財務計量

公司在本報告期使用非國際財務報告準則淨利潤這一非國際財務報告準則財務計量，用於評估經營業績及制定財務和經營決策。公司認為，非國際財務報告準則淨利潤有助於識別公司業務的潛在趨勢，這些趨勢可能因公司計入本期利潤中的若干費用的影響而失真。公司認為，本報告期內的非國際財務報告準則淨利潤提供了有關公司經營業績的有用信息，提升了對公司過去業績和未來前景的整體了解，並使管理層在財務和經營決策中使用的關鍵指標更具可見性。

本報告期內的非國際財務報告準則淨利潤不應被單獨考慮或理解為本期經營利潤、淨利潤或任何其他業績衡量標準或作為公司經營業績指標的替代。公司鼓勵投資者審閱本期非國際財務報告準則淨利潤以及與最直接可比的國際財務報告準則財務計量的調整。本公告所列示的本期非國際財務報告準則淨利潤與其他公司列示的類似名稱的財務計量可能不具有可比性。其他公司可能會以不同的方式計算類似名稱的財務計量，從而限制了這些計量作為公司數據可比標準的有用性。公司鼓勵投資者及其他人士審閱公司完整的財務信息，而非依賴單一的財務計量。

本期非國際財務報告準則淨利潤不包括業務收購或合併產生的無形資產和其他資產攤銷、以股份為基礎的薪酬開支、投資相關的淨虧損／收益和與其相關的所得稅影響。



騰訊音樂娛樂集團

請參閱本公告中包含的「未經審計的非國際財務報告準則財務計量」，以全面了解本期非國際財務報告準則淨利潤向本期淨利潤的調整過程。

## 關於騰訊音樂娛樂集團

騰訊音樂娛樂集團(紐交所股份代號：TME及港交所股份代號：1698)是中國領先的在線音樂與音頻娛樂平台，運營著在國內市場廣受歡迎的創新性音樂產品：QQ音樂、酷狗音樂、酷我音樂和全民K歌。我們的使命是用科技創造音樂無限可能。我們的平台提供在線音樂、在線音頻、在線K歌、以音樂為核心的直播及線上演出等服務，讓音樂愛好者圍繞音樂「發現、聽、唱、看、演出、社交」。更多信息請訪問[ir.tencentmusic.com](http://ir.tencentmusic.com)。

## 安全港聲明

本公告載有前瞻性陳述。該等陳述乃根據1995年《美國私人證券訴訟改革法》中的「安全港」條文做出。非歷史事實的陳述，包括關於公司觀點和預期的陳述，均為前瞻性陳述。前瞻性陳述存在固有的風險和不確定性，許多因素可能導致實際結果與任何前瞻性陳述中包含的結果存在重大差異。在某些情況下，前瞻性陳述可以通過諸如「可能」、「將」、「預計」、「預期」、「目標」、「旨在」、「估計」、「打算」、「計劃」、「相信」、「潛在」、「繼續」、「很可能」或其他類似的詞語或短語加以識別。關於這些和其他風險、不確定性或因素的更多信息包含在公司向美國證券交易委員會和香港聯交所提交的文件中。本公告中提供的所有信息均截至本公告日期，除適用法律要求外，公司不承擔更新此類信息的任何義務。

## 投資者關係

騰訊音樂娛樂集團

[ir@tencentmusic.com](mailto:ir@tencentmusic.com)

+86 (755) 8601-3388 ext. 818415

來源：騰訊音樂娛樂集團





騰訊音樂娛樂集團

騰訊音樂娛樂集團  
合併損益表

	截至9月30日止三個月			截至9月30日止九個月		
	2023	2024		2023	2024	
	人民幣	人民幣	美元	人民幣	人民幣	美元
	未經審計	未經審計	未經審計	未經審計	未經審計	未經審計
	(百萬元，每股數據除外)			(百萬元，每股數據除外)		
收入						
在線音樂服務收入	4,553	5,480	781	12,303	15,911	2,267
社交娛樂服務及其他服務收入	2,016	1,535	219	8,556	5,032	717
	6,569	7,015	1,000	20,859	20,943	2,984
營業成本	(4,227)	(4,024)	(573)	(13,705)	(12,171)	(1,734)
毛利	2,342	2,991	426	7,154	8,772	1,250
銷售及市場推廣開支	(219)	(220)	(31)	(642)	(617)	(88)
一般及行政開支	(1,049)	(998)	(142)	(3,110)	(2,885)	(411)
經營開支總額	(1,268)	(1,218)	(174)	(3,752)	(3,502)	(499)
利息收入	273	299	43	775	881	126
其他收益淨額	78	72	10	168	150	21
經營利潤	1,425	2,144	306	4,345	6,301	898
分佔聯營公司及合營公司						
盈利淨額	49	29	4	107	65	9
財務成本	(35)	(97)	(14)	(111)	(153)	(22)
所得稅前利潤	1,439	2,076	296	4,341	6,213	885
所得稅開支	(176)	(367)	(52)	(530)	(1,180)	(168)
期內利潤	1,263	1,709	244	3,811	5,033	717

	截至9月30日止三個月			截至9月30日止九個月		
	2023	2024		2023	2024	
	人民幣 未經審計	人民幣 未經審計	美元 未經審計	人民幣 未經審計	人民幣 未經審計	美元 未經審計
	(百萬元，每股數據除外)			(百萬元，每股數據除外)		
以下各項應佔：						
本公司權益持有人	1,168	1,583	226	3,614	4,687	668
少數股東權益	95	126	18	197	346	49
<b>A類和B類普通股的每股盈利</b>						
基本	0.37	0.51	0.07	1.16	1.52	0.22
攤薄	0.37	0.50	0.07	1.14	1.50	0.21
<b>每股美國存託股份盈利</b> (2股A類普通股等於1股美國存託股份)						
基本	0.75	1.02	0.15	2.31	3.04	0.43
攤薄	0.74	1.01	0.14	2.28	2.99	0.43
<b>用於計算A類和B類普通股</b> <b>每股盈利的股數</b>						
基本	3,134,975,498	3,092,300,590	3,092,300,590	3,127,809,736	3,087,337,746	3,087,337,746
攤薄	3,173,371,472	3,134,713,201	3,134,713,201	3,172,090,075	3,132,654,290	3,132,654,290
<b>用於計算美國存託股份</b> <b>每股盈利的股數</b>						
基本	1,567,487,749	1,546,150,295	1,546,150,295	1,563,904,868	1,543,668,873	1,543,668,873
攤薄	1,586,685,736	1,567,356,601	1,567,356,601	1,586,045,038	1,566,327,145	1,566,327,145



騰訊音樂娛樂集團

騰訊音樂娛樂集團

未經審計非國際財務報告準則財務計量

	截至9月30日止三個月			截至9月30日止九個月		
	2023	2024		2023	2024	
	人民幣 未經審計	人民幣 未經審計	美元 未經審計	人民幣 未經審計	人民幣 未經審計	美元 未經審計
	(百萬元，每股數據除外)			(百萬元，每股數據除外)		
期內利潤	1,263	1,709	244	3,811	5,033	717
調整：						
收購及企業合併產生的無形資產和 其他資產的攤銷*	101	109	16	334	330	47
以股份為基礎的薪酬開支	185	168	24	553	525	75
投資相關的(收益)/虧損淨額**	(3)	—	—	(30)	16	2
所得稅影響***	(43)	(46)	(7)	(123)	(167)	(24)
<b>非國際財務報告準則淨利潤</b>	<b>1,503</b>	<b>1,940</b>	<b>276</b>	<b>4,545</b>	<b>5,737</b>	<b>818</b>
以下各項應佔：						
本公司權益持有人	1,408	1,814	258	4,348	5,391	768
少數股東權益	95	126	18	197	346	49
<b>A類和B類普通股的每股盈利</b>						
基本	0.45	0.59	0.08	1.39	1.75	0.25
攤薄	0.44	0.58	0.08	1.37	1.72	0.25
<b>每股美國存託股份盈利</b> (2股A類普通股等於1股美國存託股份)						
基本	0.90	1.17	0.17	2.78	3.49	0.50
攤薄	0.89	1.16	0.16	2.74	3.44	0.49
<b>用於計算A類和B類普通股 每股盈利的股數</b>						
基本	3,134,975,498	3,092,300,590	3,092,300,590	3,127,809,736	3,087,337,746	3,087,337,746
攤薄	3,173,371,472	3,134,713,201	3,134,713,201	3,172,090,075	3,132,654,290	3,132,654,290
<b>用於計算美國存託股份 每股盈利的股數</b>						
基本	1,567,487,749	1,546,150,295	1,546,150,295	1,563,904,868	1,543,668,873	1,543,668,873
攤薄	1,586,685,736	1,567,356,601	1,567,356,601	1,586,045,038	1,566,327,145	1,566,327,145

\* 指收購及企業合併產生的資產(包括域名、商標、版權、供應商資源、客戶關係及競業禁止協議等無形資產)及版權公允價值調整(即公司獲取的音樂版權使用權價值在合同期間內攤銷)相關的攤銷。

\*\* 包括視同處置/處置中產生的收益/虧損淨額，投資相關的公允價值變動，投資相關的減值準備金以及權益投資相關的其他開支。

\*\*\* 指各項非國際財務報告準則調整項對應的所得稅影響。



騰訊音樂娛樂集團

騰訊音樂娛樂集團  
合併資產負債表

	於2023年	於2024年	
	12月31日	9月30日	
	人民幣	人民幣	美元
	經審計	未經審計 (百萬元)	未經審計
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	490	704	100
土地使用權	2,437	2,382	339
使用權資產	367	312	44
無形資產	2,032	1,996	284
商譽	19,542	19,647	2,800
使用權益法入賬的投資	4,274	4,571	651
以公允價值計量且其變動計入其他 綜合收益的金融資產	6,540	11,777	1,678
其他投資	307	327	47
預付款項、按金及其他資產	540	454	65
遞延所得稅資產	352	388	55
定期存款	8,719	7,529	1,073
	<u>45,600</u>	<u>50,087</u>	<u>7,137</u>
<b>流動資產</b>			
存貨	8	18	3
應收賬款	2,918	2,935	418
預付款項、按金及其他資產	3,438	3,000	427
其他投資	37	48	7
定期存款	9,937	18,306	2,609
受限制現金	31	10	1
現金及現金等價物	13,567	10,209	1,455
	<u>29,936</u>	<u>34,526</u>	<u>4,920</u>
<b>資產總額</b>	<u><u>75,536</u></u>	<u><u>84,613</u></u>	<u><u>12,057</u></u>

	於2023年	於2024年	
	12月31日	9月30日	
	人民幣	人民幣	美元
	經審計	未經審計	未經審計
		(百萬元)	
<b>權益</b>			
本公司權益持有人應佔權益			
股本	2	2	0
資本公積	36,576	36,702	5,230
就股份激勵計劃持有的股份	(302)	(514)	(73)
庫存股	(6,996)	(7,538)	(1,074)
其他儲備	9,658	16,727	2,384
保留盈利	16,969	18,106	2,580
	55,907	63,485	9,047
少數股東權益	1,295	1,744	249
<b>權益總額</b>	<b>57,202</b>	<b>65,229</b>	<b>9,295</b>
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
應付票據	5,636	3,481	496
遞延所得稅負債	239	234	33
租賃負債	297	235	33
遞延收入	148	163	23
	6,320	4,113	586
<b>流動負債</b>			
應付賬款	5,006	6,523	930
其他應付款項及其他負債	3,472	2,786	397
應付票據	—	2,099	299
應交所得稅費	567	823	117
租賃負債	115	109	16
遞延收入	2,854	2,931	418
	12,014	15,271	2,176
<b>負債總額</b>	<b>18,334</b>	<b>19,384</b>	<b>2,762</b>
<b>權益及負債總額</b>	<b>75,536</b>	<b>84,613</b>	<b>12,057</b>





騰訊音樂娛樂集團

騰訊音樂娛樂集團  
簡明合併現金流量表

	截至9月30日止三個月			截至9月30日止九個月		
	2023	2024		2023	2024	
	人民幣 未經審計	人民幣 未經審計 (百萬元)	美元 未經審計	人民幣 未經審計	人民幣 未經審計 (百萬元)	美元 未經審計
經營活動現金流入淨額	1,441	2,165	309	5,360	7,795	1,111
投資活動現金流出淨額	(1,142)	(3,337)	(476)	(1,670)	(8,142)	(1,160)
融資活動現金流出淨額	(849)	(882)	(126)	(962)	(3,015)	(430)
現金及現金等價物(減少)/ 增加淨額	(550)	(2,054)	(293)	2,728	(3,362)	(479)
期初現金及現金等價物	12,950	12,251	1,746	9,555	13,567	1,933
現金及現金等價物匯兌差額	(19)	12	2	98	4	1
期末現金及現金等價物	<u>12,381</u>	<u>10,209</u>	<u>1,455</u>	<u>12,381</u>	<u>10,209</u>	<u>1,455</u>